

Appendix A

English Negative Sentence Construction found in James 1:1-27

No	Chapter 1 of James	Types of Sentence		
		Negative Declarative	Negative Imperative	Negative Interrogative
1.	“That man should not think he will receive anything from the Lord;” (1:7)	1		
2.	”... no one should say, God is tempting me.” (1:13)		1	
3.	“For God cannot be tempted by evil, nor does he tempt anyone;” (1:13)	1		
4.	“Don't be deceived...” (1:16)		1	
5.	...Father of the heavenly lights “who does not change like shifting shadows.” (1:17)	1		

6.	“...for man's anger does not bring about the righteous life that God desires.” (1:20)	1		
7.	“Do not merely listen to the word...” (1:22)		1	
8.	“Anyone who listens to the word but does not do what it says...” (1:23)	1		
9.	If anyone considers himself religious and “yet does not keep a tight rein on his tongue...” (1:26)	1		
TOTAL		6	3	0

Appendix B

English Negative Sentence Construction found in James 2:1-26

No.	Chapter 2 of James	Types of Sentence		
		Negative Declarative	Negative Imperative	Negative Interrogative
1.	"...don't show favoritism!" (2:1)		1	
2.	"...have you not discriminated among yourselves and become judges with evil thoughts?" (2:4)			1
3.	"Has not God chosen those who are poor in the eyes of the world to be rich in faith and to inherit the kingdom he promised those who love him?" (2:5)			1
4.	"Is it not the rich who are exploiting you?" (2:6)			1
5.	"Are they not the ones who are slandering the noble name of him to whom you belong?" (2:7)			1

6.	"Do not commit Adultery..." (2:11)		1	
7.	"...Do not murder..." (2:11)		1	
8.	"If you do not commit adultery" but do commit murder... (2:11)	1		
9.	"...anyone who has not been Merciful..." (2:13)	1		
10.	"...but does nothing about his physical needs..." (2:16)	1		
11.	"...it is not accompanied by action,"... (2:17)	1		
12.	"Was not our ancestor Abraham considered righteous for what he did when he offered his son Isaac on the altar?" (2:21)			1
13.	"was not even Rahab the prostitute considered righteous for what she did when she gave lodging to the spies and sent them off in a different direction?" (2:25)			1
TOTAL		4	3	6

Appendix C

English Negative Sentence Construction found in James 3:1-18

No	Chapter 3 of James	Types of Sentence		
		Negative Declarative	Negative Imperative	Negative Interrogative
1.	"Not many of you should presume to be teachers"... (3:1)	1		
2.	"If anyone is never at fault in what he says,"... (3:2)	1		
3.	...but "no man can tame the tongue." (3:8)	1		
4.	My brothers, "this should not be" (3:10)	1		
5.	..." do not boast about it or deny the truth." (3:14)		1	
6.	"Such "wisdom" does not come down from heaven"... (3:15)	1		
TOTAL		5	1	0

Appendix D

English Negative Sentence Construction found in James 4:1-17

No	Chapter 4 of James	Types of Sentence		
		Negative Declarative	Negative Imperative	Negative Interrogative
1.	“Don't they come from your desires that battle within you?” (4:1)			1
2.	“You want something but don't get it.” (4:2)	1		
3.	...” <i>you cannot have what you want.</i> ” (4:2)	1		
4.	“You do not have, because you do not ask God.” (4:2)	1		
5.	...“ you do not receive”... (4:3)	1		
6.	...“ don't you know that friendship with the world is hatred toward God?” (4:4)			1

7.	...“ do not slander one another.” (4:11)		1	
8.	...” you do not even know what will happen tomorrow.” (4:14)	1		
9.	...” who knows the good he ought to do and doesn't do it, sins.” (4:17)	1		
TOTAL		6	1	2

Appendix E

English Negative Sentence Construction found in James 5:1-20

No	Chapter 5 of James	Types of Sentence		
		Negative Declarative	Negative Imperative	Negative Interrogative
1.	You have condemned and murdered innocent men, ” who were not opposing you.” (5:6)	1		
2.	“Don't grumble against each other”... (5:9)		1	
3.	...” do not swear”... (5:12)		1	
4.	He prayed earnestly that ” it would not rain, and it did not rain on the land”... (5:17)	1		
TOTAL		2	2	0

Appendix F

Total of English Negative Sentence Construction in James Chapter 1-5

No	Chapter of James	Markers		
		Negative Declarative	Negative Imperative	Negative Interrogative
1.	James 1: 1-26	6	3	0
2.	James 2: 1-26	4	3	6
3.	James 3: 1-26	5	1	0
4.	James 4: 1-26	6	1	2
5.	James 5: 1-26	2	2	0
TOTAL		23	10	8
Percentage		56.1%	24.3%	19.6%

Appendix G

Indonesian Negative Sentence Construction found in Yakobus 1:1-27

No	Chapter 1 of James	Types of Sentence		
		Negative Declarative	Negative Imperative	Negative Interrogative
1.	<i>"Orang yang demikian janganlah mengira, bahwa ia akan menerima;" (1:7)</i>		1	
2.	<i>"...janganlah ia berkata: Pencobaan ini datang dari Allah !" (1:13)</i>		1	
3.	<i>"Sebab Allah tidak dapat dicobai oleh yang jahat, dan Ia sendiri tidak mencobai siapapun." (1:13)</i>	1		
4.	<i>"...janganlah sesat!" (1:16)</i>		1	
5.	<i>"...pada-Nya tidak ada perubahan atau bayangan</i>	1		

	<i>karena pertukaran” (1:17)</i>			
6.	<i>“sebab amarah manusia tidak mengerjakan kebenaran di hadapan Allah”. (1:20)</i>	1		
7.	<i>“Tetapi hendaklah kamu menjadi pelaku firman dan bukan hanya pendengar saja...” (2:29)</i>		1	
8.	<i>“Sebab jika seorang hanya mendengar firman saja dan tidak melakukannya...” (1:23)</i>	1		
9.	<i>“Jikalau ada seorang menganggap dirinya beribadah, tetapi tidak mengekang lidahnya...” (1:26)</i>	1		
TOTAL		5	4	0

Appendix H

Indonesian Negative Sentence Construction found in Yakobus 2:2-26

No	Chapter 2 of James	Types of Negative Sentence		
		Negative Declarative	Negative Imperative	Negative Interrogative
1.	<i>“janganlah iman itu kamu amalkan dengan memandang muka..”. (2:1)</i>		1	
2.	<i>“...bukankah kamu telah membuat pembedaan di dalam hatimu dan bertindak sebagai hakim dengan pikiran yang jahat?” (2:4)</i>			1
3.	<i>“Bukankah Allah memilih orang-orang yang dianggap miskin oleh dunia ini untuk menjadi kaya dalam iman dan menjadi ahli waris</i>			1

	<i>Kerajaan yang telah dijanjikan-Nya kepada barangsiapa yang mengasihi Dia?” (2:5)</i>			
4.	<i>“Bukankah justru orang-orang kaya yang menindas kamu dan yang menyeret kamu ke pengadilan?” (2:6)</i>			1
5.	<i>“Bukankah mereka yang menghujat Nama yang mulia, yang oleh-Nya kamu menjadi milik Allah?” (2:7)</i>			1
6.	<i>“Jangan berzinah...” (2:11)</i>		1	
7.	<i>“...Jangan membunuh...” (2:11)</i>		1	
8.	<i>Jadi jika ” kamu tidak berzinah tetapi membunuh...” (2:11)</i>	1		
9.	<i>“...orang yang tidak berbelas kasihan.” (2:13)</i>	1		

10.	<i>"...ia tidak memberikan kepadanya apa yang perlu bagi tubuhnya..." (2:16)</i>	1		
11.	<i>... "iman itu tidak disertai perbuatan" ... (2:17)</i>	1		
12.	<i>"Bukankah Abraham, bapa kita, dibenarkan karena perbuatan-perbuatannya, ketika ia mempersembahkan Ishak, anaknya, di atas mezbah?" (2:21)</i>			1
13.	<i>"Dan bukankah demikian juga Rahab, pelacur itu, dibenarkan karena perbuatan-perbuatannya, ketika ia menyembunyikan orang-orang yang disuruh itu di dalam rumahnya, lalu menolong mereka lolos melalui jalan yang lain?" (2:25)</i>			1
TOTAL		4	3	6

Appendix I

Indonesian Negative Sentence Construction found in Yakobus 3:1-18

No.	Chapter 3 of James	Types of Negative Sentence		
		Negative Declarative	Negative Imperative	Negative Interrogative
1.	<i>...“janganlah banyak orang di antara kamu mau menjadi guru”... (3:1)</i>		1	
2.	<i>“barangsiapa tidak bersalah dalam perkataannya,”... (3:2)</i>	1		
3.	<i>...“tetapi tidak seorangpun yang berkuasa menjinakkan lidah;” (3:8)</i>	1		
4.	<i>Hal ini, saudara-saudaraku, tidak boleh demikian terjadi. (3:10)</i>	1		

5.	<i>...“ janganlah kamu memegahkan diri dan janganlah berdusta melawan kebenaran!” (3:14)</i>		1	
6.	<i>“Itu bukanlah hikmat yang datang dari atas”... (3:15)</i>	1		
TOTAL		4	2	0

Appendix J

Indonesian Negative Sentence Construction found in Yakobus 4:1-17

No.	Chapter 4 of James	Types of Negative Sentence		
		Negative Declarative	Negative Imperative	Negative Interrogative
1.	<i>...“Bukankah datangnya dari hawa nafsumu yang saling berjuang di dalam tubuhmu?” (4:1)</i>			1
2.	<i>Kamu mengingini sesuatu, tetapi “kamu tidak memperolehnya,”... (4:2)</i>	1		
3.	<i>...”kamu tidak mencapai tujuanmu” (4:2)</i>	1		
4.	<i>“Kamu tidak memperoleh apa-apa, karena kamu tidak berdoa.” (4:2)</i>	1		
5.	<i>...” kamu tidak menerima apa-apa”... (4:3)</i>	1		

6.	<i>...” Tidakkah kamu tahu, bahwa persahabatan dengan dunia adalah permusuhan dengan Allah?” (4:4)</i>			1
7.	<i>...” janganlah kamu saling memfitnah!” (4:11)</i>		1	
8.	<i>...”sedang kamu tidak tahu apa yang akan terjadi besok.” (4:14)</i>	1		
9.	<i>... “seorang tahu bagaimana ia harus berbuat baik, tetapi ia tidak melakukannya, ia berdosa.” (4:17)</i>	1		
TOTAL		6	1	2

Appendix K

Indonesian Negative Sentence Construction found in Yakobus 5:1-20

No.	Chapter 5 of James	Types of Negative Sentence		
		Negative Declarative	Negative Imperative	Negative Interrogative
1.	<i>Kamu telah menghukum, bahkan membunuh orang yang benar dan “ia tidak dapat melawan kamu.” (5:6)</i>	1		
2.	<i>...” janganlah kamu bersungut-sungut dan saling mempersalahkan,”... (5:9)</i>		1	
3.	<i>...” janganlah kamu bersumpah”... (5:12)</i>		1	
4.	<i>...”ia telah bersungguhsungguh berdoa, supaya hujan jangan turun, dan hujanpun</i>	1		

	<i>tidak turun di bumi”... (5:17)</i>			
TOTAL		2	2	0

Appendix L

Total of Indonesian Negative Sentence Construction in Yakobus Pasal 1-5

No	Chapter of James	Markers		
		Negative Declarative	Negative Imperative	Negative Interrogative
1.	Yakobus 1: 1-26	5	4	0
2.	Yakobus 2: 1-26	4	3	6
3.	Yakobus 3: 1-26	3	3	0
4.	Yakobus 4: 1-26	6	1	2
5.	Yakobus 5: 1-26	2	2	0
TOTAL		20	13	8
Percentage		48.7%	31.7%	19.6%

